

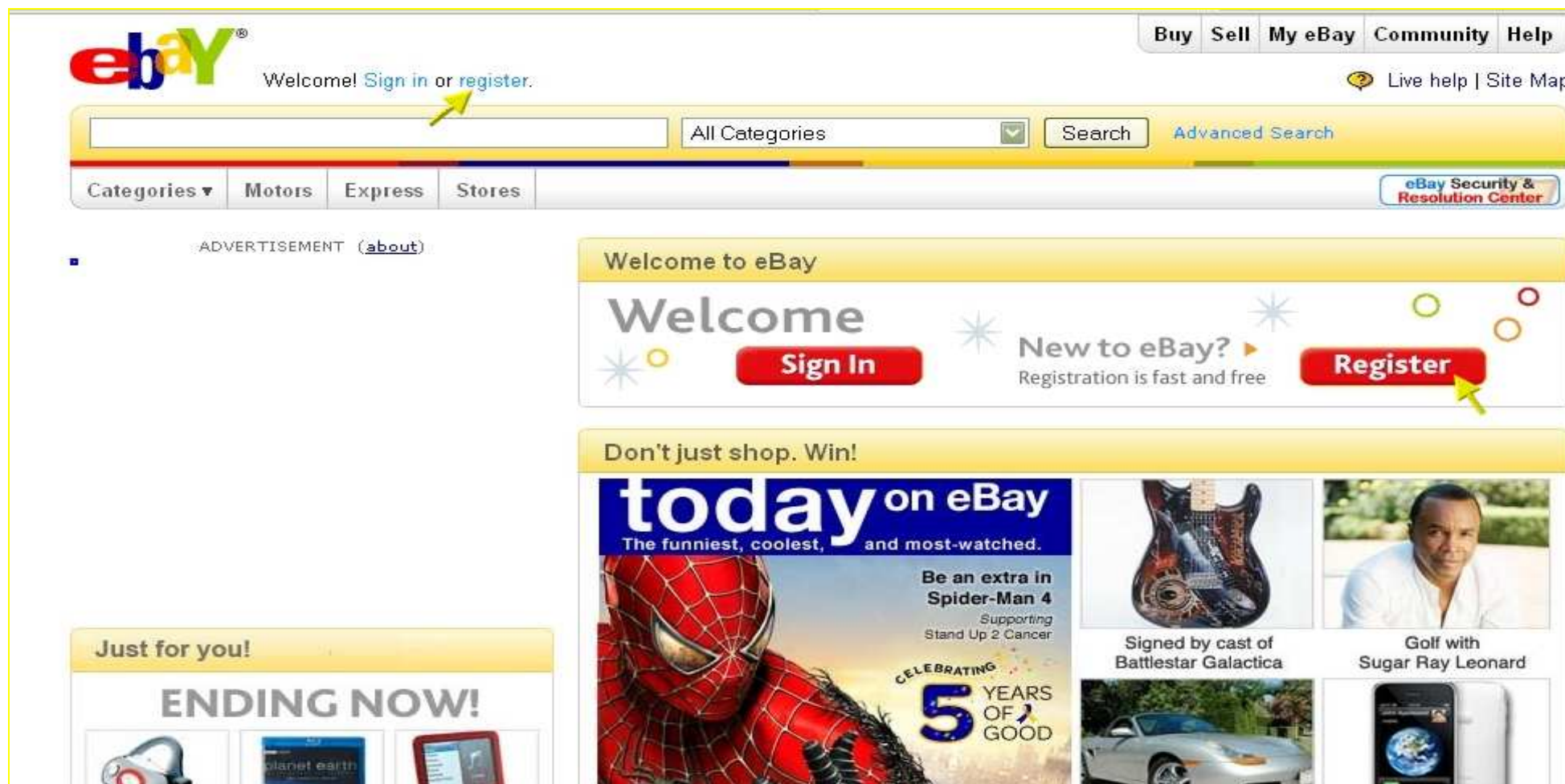
Первый независимый форум рунета об аукционе eBay
и онлайн-торговле

www.ebay-forum.ru

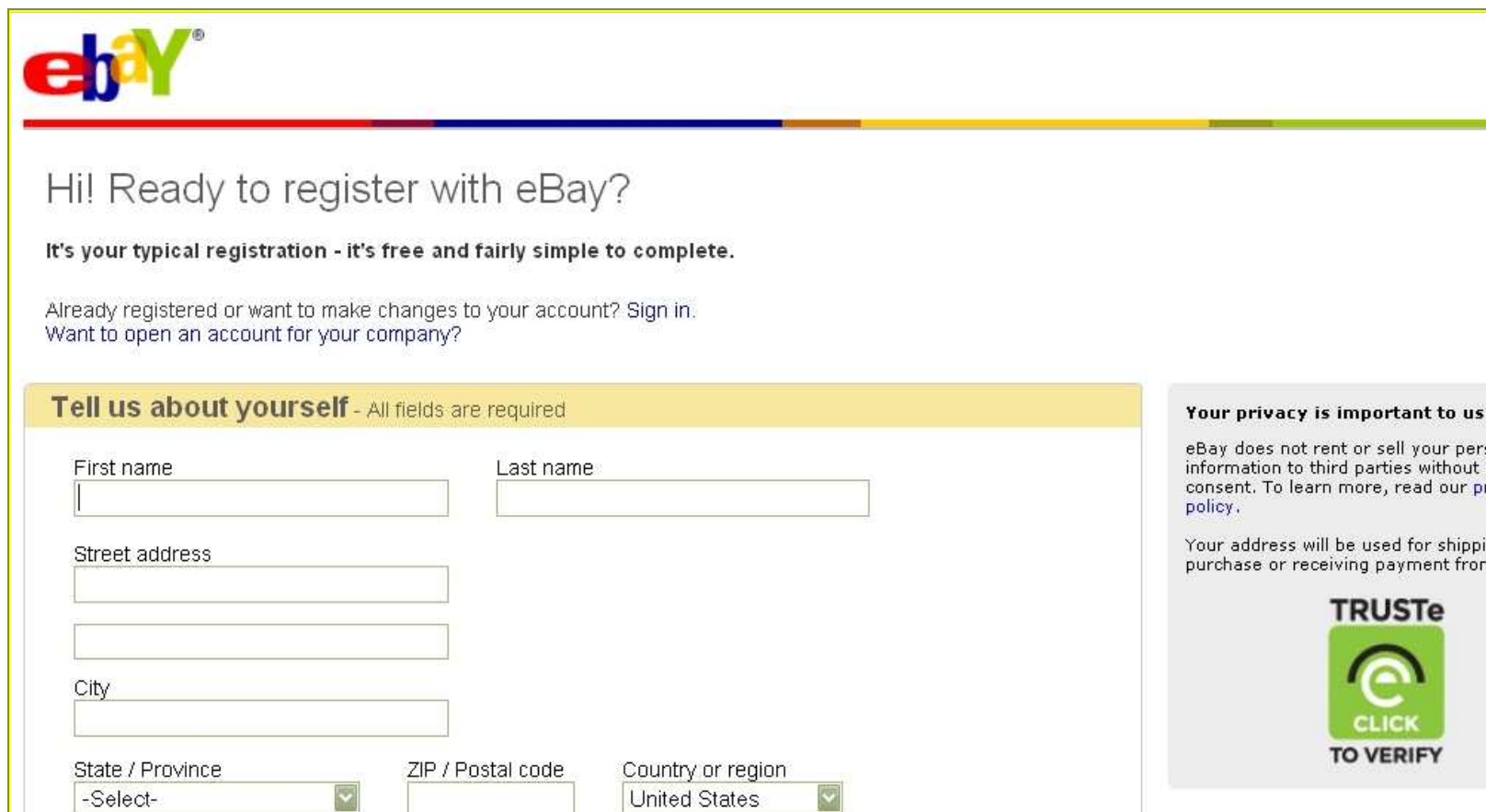
наглядное пособие по теме:

Регистрация на международном интернет-аукционе eBay

Набираем в строке браузера www.ebay.com . Открывается главная страница eBay .
Нажимаем кнопку **Register** или надпись **register** вверху страницы (см. обозначения желтыми стрелками).



Откроется бланк регистрационной формы такого вида.



The screenshot shows the eBay registration page. At the top left is the eBay logo. Below it, the text reads: "Hi! Ready to register with eBay?" followed by "It's your typical registration - it's free and fairly simple to complete." Below this, there are links for "Already registered or want to make changes to your account? Sign in." and "Want to open an account for your company?". The main registration section is titled "Tell us about yourself - All fields are required". It contains several input fields: "First name", "Last name", "Street address" (two stacked fields), "City", "State / Province" (a dropdown menu with "-Select-" selected), "ZIP / Postal code", and "Country or region" (a dropdown menu with "United States" selected). To the right of the registration fields, there is a section titled "Your privacy is important to us" which states: "eBay does not rent or sell your personal information to third parties without your consent. To learn more, read our privacy policy." Below this text, it says "Your address will be used for shipping purchase or receiving payment from". At the bottom of this section is a green button with the TRUSTe logo and the text "CLICK TO VERIFY".

Он состоит из трех частей. Далее остановимся подробнее на заполнении каждой из НИХ.

Часть первая – персональные данные. (все поля заполняем латинскими буквами)

Tell us about yourself - All fields are required

First name: Denis

Last name: Petrov

Street address: 177/25, Ul. Sovetskaya

City: Volgodonsk

State / Province: -Select-

ZIP / Postal code: 344000

Country or region: United States

Primary telephone number: - - ext.: -

Email address: -

Your privacy is important to us. eBay does not rent or sell your information to third parties without your consent. To learn more, click here. Your address will be used for shipping your purchase or receiving your order.

First Name – Ваше имя

Last name – Ваша фамилия

Street address – номер дома, если квартира - в формате *дом/квартира (дом/корпус/квартира)*, название улицы (можно через *street*, но допускается просто транскрипция – *ul., kv., pr....*). Вторую строчку этого поля заполнять необязательно.

City – название города (поселка, другого населенного пункта), в котором Вы проживаете.

Поле **State/Province** пока не заполняем.

ZIP/Postal code – почтовый индекс Вашего отделения почты

В графе **Country or region** из раскрывающегося списка выбираем **See all countries**

Откроется новое окно со списком стран.



The screenshot shows the eBay registration interface. At the top left is the eBay logo. Below it, a horizontal bar with segments of red, blue, yellow, and green. The main heading is "Select the country or region that you live in" with a "Help" link and a question mark icon to the right. Below the heading, a text box contains the instruction: "You will be taken to the appropriate eBay site to register. Every registered eBay user may bid, buy, or sell on **any** eBay site." Below this is a "Select country or region" label and a dropdown menu. The dropdown menu is open, showing a list of countries: Peru, Philippines, Poland, Portugal, Puerto Rico, Qatar, Romania, Russian Federation (highlighted), Rwanda, Saint Helena, and Saint Kitts-Nevis. At the bottom of the form, there are two buttons: "Change country or region" (highlighted with a yellow mouse cursor) and "Cancel".

Выбираем свою страну и нажимаем кнопку **Change country or region**.

Возвращаемся на предыдущую страницу.

Tell us about yourself - All fields are required

First name Denis	Last name Petrov	
Street address 177/25, Ul. Sovetskaya 		
City Volgodonsk		
State / Province / Region Rostovskaya obl.	Postal code 344000	Country or region Russian Federation ▼
Primary telephone number 7 86392 21345		
Email address denpetrov@gmail.com		
Re-enter email address denperov@gmail.com		

A working email address is required to complete registration. You can always change your email preferences after registration.

Your privacy is important
eBay does not rent or sell your information to third parties without your consent. To learn more, click here.
Your address will be used for shipping your purchase or receiving your refund.

Поле **State/Province** теперь свободно. Заполняем его только в случае проживания НЕ в областном центре.

Primary telephone number – номер телефона в формате *код страны – код города - номер*

E-mail address – Ваш адрес электронной почты. Рекомендуется бесплатный сервис gmail.com, или e-mail от провайдера.

Re-enter email address – повторно вводим адрес электронной почты.

Часть вторая – выбор имени пользователя и пароля

Придумываем себе имя пользователя, которое и буде именем учетной записи в системе eBay. Имя может содержать только латинские буквы, цифры и символы за исключением (), < >, &, @. Вводим имя в графу **Choose your user ID** и нажимаем кнопку **Check your user ID**, чтобы проверить, не занято ли это имя.



Choose your user ID and password - All fields are required

Create your eBay user ID

Check your user ID

Use letters or numbers, but not () < > & @. How to pick a great user ID

Если имя занято, то появится примерно такая картинка:



Choose your user ID and password - All fields are required

Create your eBay user ID

Check your user ID

The user ID, "denis", has already been taken.
Please enter a new user ID or choose a recommended one.

Recommended user IDs:

- ☐ denis.1345
- ☐ 1345.denis
- ☐ 1345_petrov
- ☐ 786*petrov
- ☐ 123petrov
- ☐ d-petrov-786

Придумываем новое имя (можно выбрать из предложенных, но это совсем необязательно) и снова проверяем на занятость нажатием кнопки **Check your user ID**.

Когда выбранное имя окажется свободным, под соответствующей графой будет написано **This user ID is available**. Переходим к заполнению следующих граф.

The screenshot shows the eBay registration form with the following fields and values:

- Create your eBay user ID:** denpetrov. A green checkmark and the message "This user ID is available" are displayed below the field.
- Check your user ID:** A button next to the user ID field.
- Create your password:** A field containing 10 dots.
- Re-enter your password:** A field containing 10 dots.
- Pick a secret question:** A dropdown menu showing "What is your mother's maiden name?".
- Your secret answer:** A text field containing "Sidorova".
- Date of birth:** A dropdown menu showing "February", a text field containing "14", and a dropdown menu showing "1980".

Below the date of birth fields, it says: "You must be at least 18 years old to use eBay."

Create your password – придумываем пароль – не менее 6 символов: латинские буквы – большие и маленькие, цифры.

Re-enter your password – повторно вводим придуманный пароль.

Pick a secret question – выбираем из списка секретный вопрос


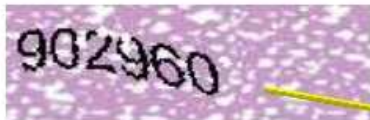
Your secret answer – вводим ответ на секретный вопрос.

Date of birth – выбираем поочередно из списков: месяц, число, год рождения. Требование к возрасту – 18 лет и старше.

Часть третья – вводим код подтверждения с картинки

The not-so-fine print

For added security, please enter the verification code hidden in the image.



[Refresh the image](#) | [Listen to the verification code](#)

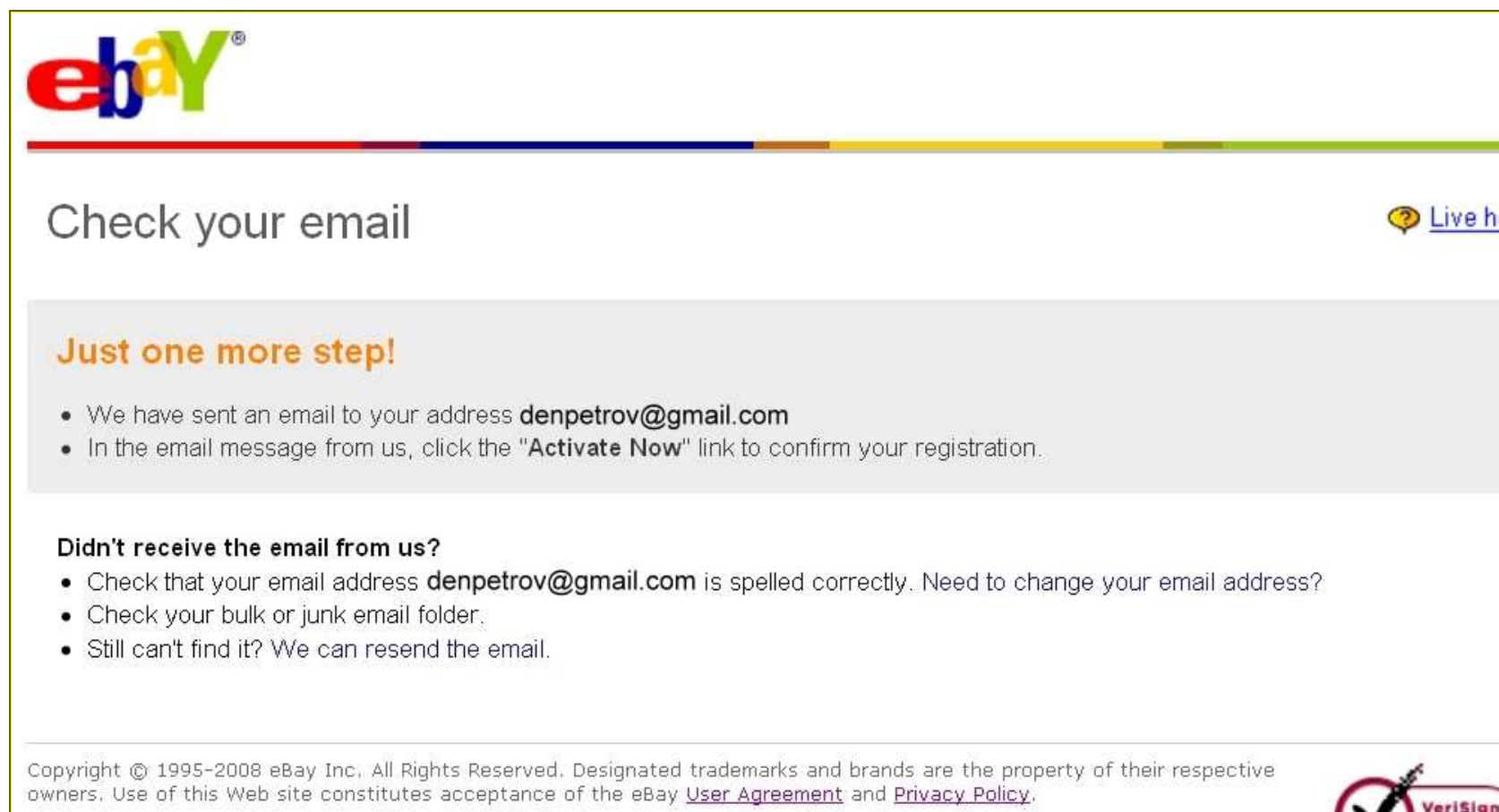
☒ I agree that:

- I accept the [User Agreement](#) and [Privacy Policy](#).
- I may receive communications from eBay and can change my notification preferences in My eBay.
- I understand that the information I provide will be collected, stored and processed by eBay Inc., located in San Jose, CA, USA.
- I'm at least 18 years old.

Если нет картинки с кодом, нажимаем Refresh the image

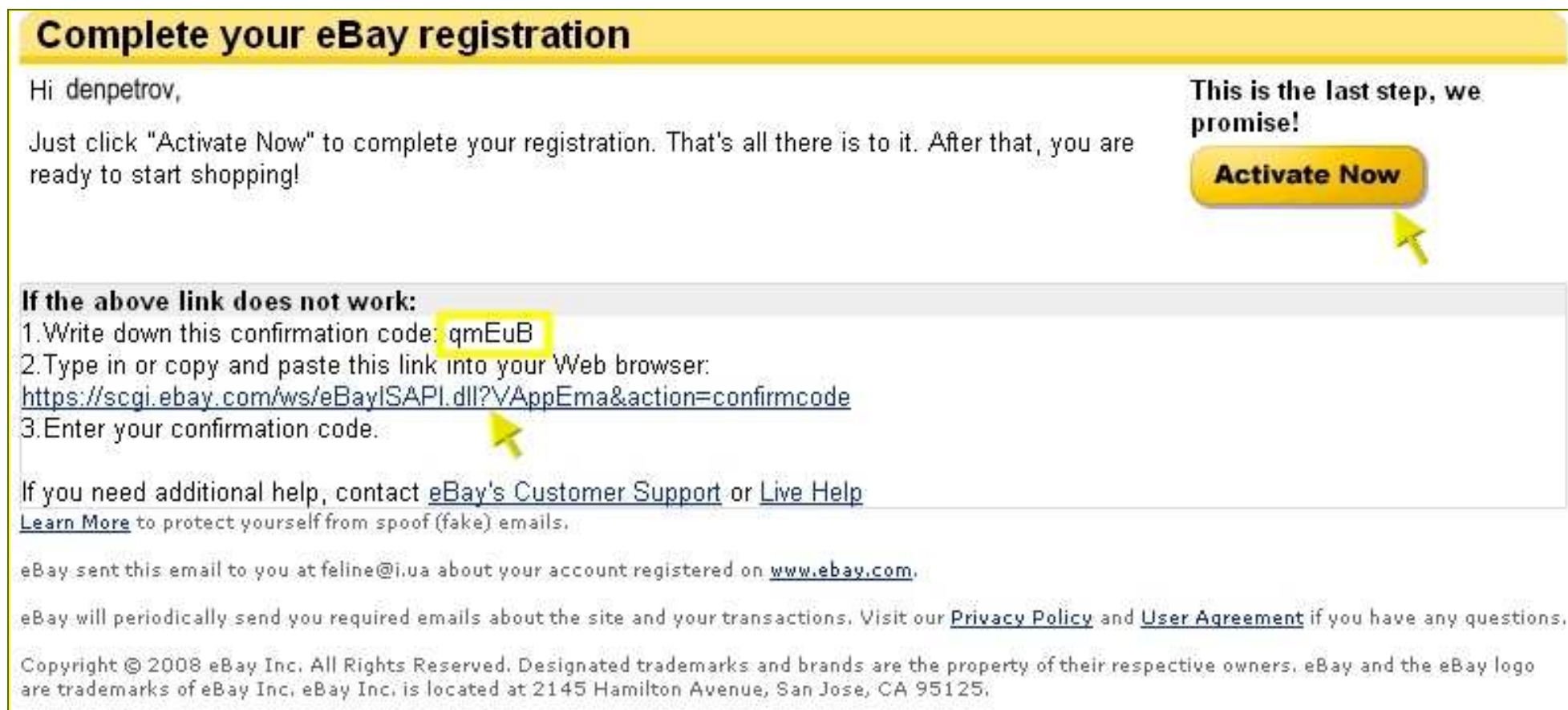
По ссылкам [User Agreement](#) и [Privacy Policy](#) можно ознакомиться с Пользовательским Соглашением и Политикой Безопасности eBay соответственно. Затем ставим отметку в квадратике **I agree that**, подтверждая, что Вы принимаете условия обоих вышеуказанных документов и остальные три условия из списка. Нажимаем кнопку [Register](#).

Если все поля были заполнены правильно, откроется такая страница.



Открываем свой почтовый ящик по указанному при регистрации e-mail-адресу. Там находим новое письмо от eBay < registration@ebay.com > и открываем его. (Если письма нет в течении 20 минут и более, нажимаем ссылку [We can resend the email.](#))

Полученное письмо будет иметь примерно следующее содержание:



Complete your eBay registration

Hi denpetrov,

Just click "Activate Now" to complete your registration. That's all there is to it. After that, you are ready to start shopping!

This is the last step, we promise!

Activate Now

If the above link does not work:

1. Write down this confirmation code: **qmEuB**
2. Type in or copy and paste this link into your Web browser:
<https://scgi.ebay.com/ws/eBayISAPI.dll?VAppEma&action=confirmcode>
3. Enter your confirmation code.

If you need additional help, contact [eBay's Customer Support](#) or [Live Help](#)

[Learn More](#) to protect yourself from spoof (fake) emails.

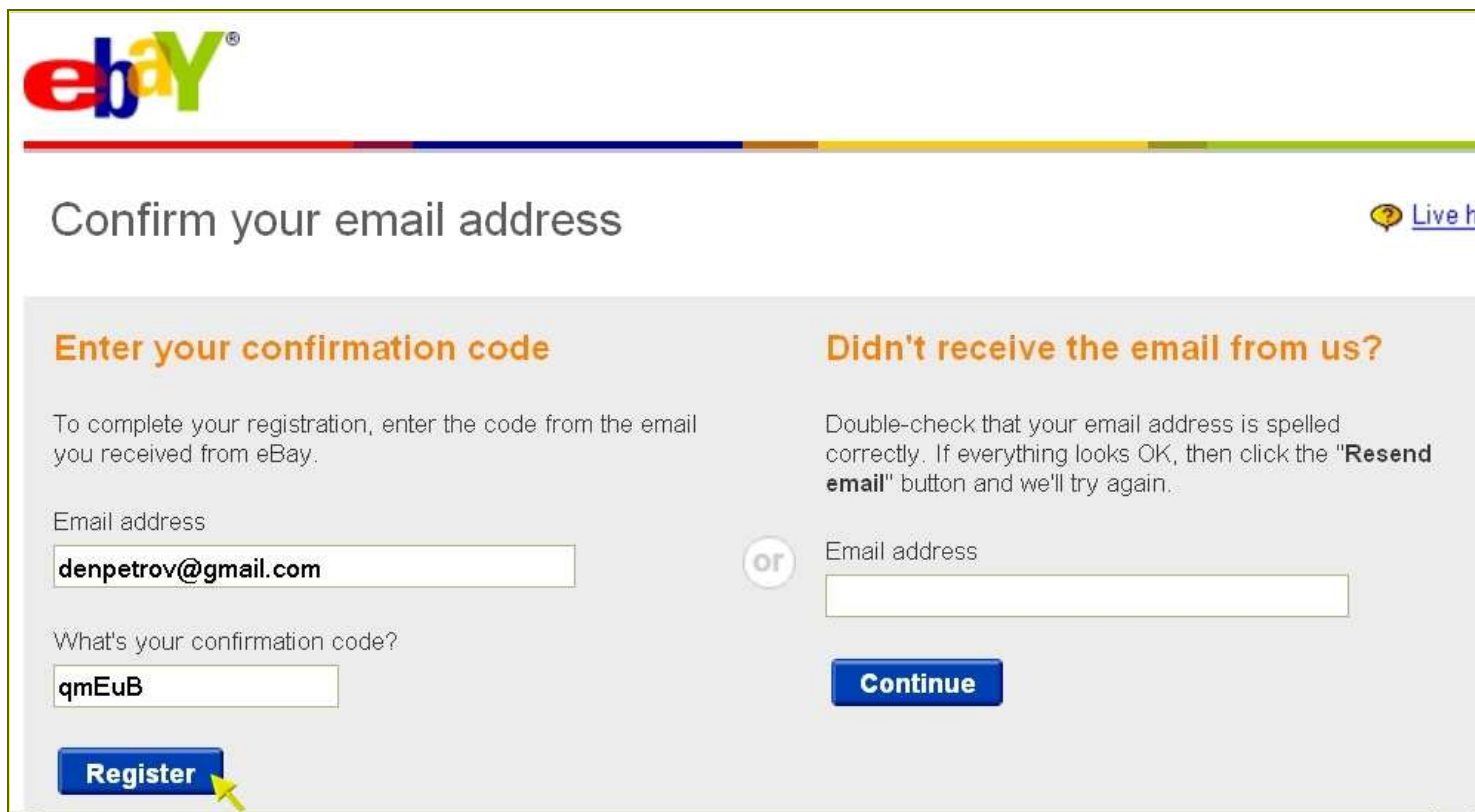
eBay sent this email to you at feline@i.ua about your account registered on www.ebay.com.

eBay will periodically send you required emails about the site and your transactions. Visit our [Privacy Policy](#) and [User Agreement](#) if you have any questions.

Copyright © 2008 eBay Inc. All Rights Reserved. Designated trademarks and brands are the property of their respective owners. eBay and the eBay logo are trademarks of eBay Inc. eBay Inc. is located at 2145 Hamilton Avenue, San Jose, CA 95125.

Нажимаем кнопку **Activate Now** и переходим на страницу выполнения последнего шага регистрации на eBay. Если кнопка не работает, копируем ссылку из пункта 2, вставляем ее в адресную строку браузера и переходим на страницу ввода кода подтверждения регистрации из пункта 1 (выделен на рисунке желтой рамочкой).

Вводим свой адрес e-mail и код подтверждения в соответствующие графы формы и нажимаем кнопку **Register**.



The screenshot shows the eBay registration confirmation page. At the top is the eBay logo. Below it, the heading "Confirm your email address" is displayed. There are two main sections: "Enter your confirmation code" on the left and "Didn't receive the email from us?" on the right. The left section contains instructions to enter the code from the email, a text input for the email address (containing "denpetrov@gmail.com"), a text input for the confirmation code (containing "qmEuB"), and a blue "Register" button with a yellow arrow pointing to it. The right section contains instructions to double-check the email address and a "Resend email" button. A blue "Continue" button is also present. A "Live help" link is in the top right corner.

Поздравляем! Вы успешно зарегистрированы на международном интернет-аукционе eBay!

Ответы на **абсолютно все** вопросы о eBay можно найти здесь: www.ebay-forum.ru